

NATIONAL DEMOCRATIC INSTITUTE

NDI

Travailler pour la démocratie et faire valoir la démocratie



Le National Democratic Institute (NDI) est une organisation non partisane et non gouvernementale qui répond à la quête mondiale de participation populaire et civique, de systèmes politiques ouverts et compétitifs et de gouvernements représentatifs et responsables.

Depuis sa création en 1983, le NDI et ses partenaires locaux œuvrent pour l'établissement et le renforcement des institutions et des pratiques démocratiques à travers le développement des organisations politiques et civiques, la sauvegarde des élections, la promotion de la participation des citoyens, la transparence et la responsabilité en matière de gouvernance. Avec des membres de

son personnel et des acteurs politiques bénévoles venant de plus de 100 pays, le NDI rassemble des individus et des groupes pour partager idées, connaissances, expériences et expertises. Les partenaires de l'institut reçoivent de larges informations sur les bonnes pratiques dans le développement démocratique international susceptibles d'être adaptées aux besoins de leurs propres pays. L'approche multinationale de NDI renforce le message que, bien qu'il n'y ait pas un modèle démocratique unique, il existe certains principes clés que toutes les démocraties partagent.

Le travail de l'Institut est soutenu par les principes sacrés de la Déclaration Universelle des Droits Humains. Il vise à la promotion du développement des canaux institutionnalisés de communication entre les citoyens, les institutions politiques, et les élus, et il renforce leur capacité d'amélioration de la qualité de vie de tous les citoyens.

**“ La Démocratie n'est jamais une œuvre achevée,
C'est un appel à un effort inlassable. ”**

– John F. Kennedy

RAPPORTS VENANT DU MONDE ENTIER



L'histoire de NDI est mieux relatée à travers ses programmes et réalisations dans les 79 pays où il travaille. L'Institut met la priorité sur le renforcement à long terme des institutions, ce qui est principal pour la réalisation de la gouvernance démocratique, la stabilité et la prospérité. Voici quelques exemples :

Le Forum Civique de NDI a aidé plus de 200,000 **Haïtiens** à prendre connaissance de leurs droits et de leurs responsabilités en tant que citoyens. Ils ont formé plus de 180 groupes d'action communautaires afin d'améliorer la vie dans des communautés locales. En travaillant avec des élus, les comités ont construit des centres médicaux, des écoles et des rues ; ils ont travaillé sur des projets de reforestation et de conservation de la terre des bassins versants ; ils ont augmenté l'accès à l'eau potable ; et ils ont planté des jardins communautaires. Des programmes similaires de Forum Civique, en cours dans quelques pays qui souffrent de pauvreté extrême ou qui sortent de conflit, promeuvent la réconciliation et montrent comment la participation dans le processus démocratique peut améliorer les niveaux de vie.

Dans l'Etat à majorité Afro-Colombienne de Chocó, **Colombie**, la démocratie a été sapée par des années de pauvreté, de violence, d'analphabétisme, de corruption et de négligence. NDI œuvre à développer la gouvernance démocratique en aidant les Chocoains à s'organiser politiquement et à tenir pour responsables les élus. Pendant les élections municipales d'octobre 2007, NDI a travaillé avec 10 partis politiques afin de combattre l'achat des consciences, d'organiser des débats entre les candidats, et de former les observateurs des élections. Après les élections, NDI a aidé les citoyens à présenter des options politiques au gouverneur-élu. Après avoir pris service il leur a demandé de participer aux projets de développement pour la région.

L'observation des élections et la formation d'électeurs par les partis politiques et les organisations civiques ont contribué au succès des élections présidentielle et parlementaire paisibles en **Sierra Leone** en 2007, la deuxième élection depuis la fin d'une décennie de guerre civile. NDI a travaillé avec plus de 300 observateurs électoraux venus des partis, qui ont alternativement formé des milliers de militants pour observer le processus le jour des élections. Le partenaire de NDI, National Election Watch, (NEW), a déployé 5.400 observateurs qui ont couvert plus de 80% des lieux de vote dans le pays. NEW, avec l'aide de NDI, a utilisé un système novateur de communication par SMS pour collectionner et analyser rapidement l'information. L'évaluation indépendante de NEW concernant les élections a aidé à rassurer sur la sincérité des résultats officiels des élections.





Au **Moyen-Orient et en Afrique du Nord** (MENA), NDI a aidé à créer des opportunités pour les démocrates de partager leurs expériences et de construire des structures de soutien. Des leaders de partis politiques à travers le spectre démocratique ont établi le Congrès de Démocrates du Monde Islamique afin de développer une plate-forme pour la gouvernance démocratique et pour des politiques qui répondent aux besoins des citoyens. Les femmes arabes ont obtenu une plus grande représentation dans le parlement marocain, gagné le droit de vote au Koweït, ont été élues aux fonctions locales et nationales en Jordanie, ont atteint des fonctions élues dans la région du Golfe, et formé le Réseau d'Action des Femmes Saoudiennes. Des groupes bourgeonnants de militants civiques évaluent des systèmes d'élection tout en améliorant les efforts nationaux d'observation. Des réseaux de conseillers travaillent à influencer des débats politiques et à augmenter la collaboration entre les organismes de gouvernement local.

En **Afghanistan**, l'une des multiples initiatives de NDI est de travailler avec les représentants de l'Assemblée Nationale qui constituent la colonne vertébrale du Réseau Parlementaire des Femmes, un groupe de militants du gouvernement et de la société civile qui travaillent à élaborer les lois et à influencer les politiques gouvernementales qui sont importantes aux femmes. Avec le soutien de NDI, le réseau vise à promouvoir l'inclusion des femmes dans tous les aspects de la vie politique, sociale, économique, et culturelle de l'Afghanistan. Des initiatives comprennent : travailler à faire adopter une législation qui empêche la violence faite aux femmes, à faire modifier le code civil national afin de promouvoir l'égalité du genre, et à solliciter un plus grand financement gouvernemental pour l'éducation des filles.



Avec l'Accord détaillé de Paix de 2005, le **Soudan** a commencé à s'éloigner des décennies de conflit et à avancer vers un nouveau système démocratique. NDI travaille à combler le vide entre les citoyens et le gouvernement. Un programme radio de formation civique- « Parlons » - produit en partenariat avec le Service Radio du Soudan, présente des informations sur les nouvelles institutions et les nouvelles du gouvernement, tels qu'un recensement national, et encourage les citoyens à discuter et à participer au processus politique évoluant du pays. NDI distribue 250,000 radios mécaniques et à l'énergie solaire, qui sont utilisés pour former et informer plus de huit millions de personnes dans 15,000 villages au Soudan du sud et dans les Trois Régions- Abyei, Kordofan du sud et Blue Nile.

Après avoir vu comment leurs homologues hongrois communiquent avec les citoyens, quelques législateurs en **Macédoine** ont ouvert des bureaux pour leurs circonscriptions électorales, avec l'aide de NDI. Leur geste est devenu populaire, menant à environ 50 bureaux pareils à travers le pays. Les bureaux sont devenus des voies pour des citoyens de tout l'arrière-plan ethnique, et le lien politique de communiquer avec leurs représentants. Plus de 125,000 visiteurs ont soulevé des préoccupations telles que l'éducation et les allocations de retraite, ayant leurs requêtes suivies à travers une base de données informatisées d'étude de cas. Initialement financés par des subventions et des dons en nature des gouvernements européens et nord américains, les bureaux ont avancé d'un pas vers la permanence avec un financement direct du parlement macédonien.

Après la sortie de l'**Indonésie** de l'autoritarisme, les exécutifs municipaux et de districts ont acquis un nouveau contrôle sur les budgets locaux. Cela a créé le besoin pour des citoyens de contrôler les dépenses publiques. En 2005, NDI a créé un programme visant à aider les citoyens dans 14 districts à jouer un rôle actif dans l'élaboration et le contrôle du budget. Leur travail a contribué à l'amélioration des services, tels que rendre les centres médicaux locaux plus sensibles aux plaintes des citoyens et mettre fin à une association illégale de percepteurs d'honoraires et de détournement des fonds loin qui causait des pertes aux écoles locales à Java de l'est.

En **Azerbaïdjan**, **Kazakhstan** et au **Kirghizstan**, NDI a établi 28 centres d'information qui aident à améliorer l'accès aux sources indépendantes d'information et à encourager la participation publique. Situés hors des villes principales, les centres produisent et distribuent des résumés de l'actualité et organisent des formations et des discussions communautaires sur les problèmes locaux et nationaux. Les centres aident aussi au dialogue entre les citoyens et les gouvernements locaux, et ils ont inspiré la création des réseaux et des organisations de citoyens. Chaque mois, plus de 8.500 citoyens utilisent les centres pour acquérir des informations, des capacités et des opportunités de participer plus efficacement à la vie civique et de tenir pour responsables les élus.

RENFORCEMENT DES PARTIS POLITIQUES

NDI travaille avec ses partenaires sur des méthodes de renforcement des partis politiques – procédures démocratiques internes, sélection des candidats aux élections, développement de programme et des messages, communication publique –. Fonctionnant de manière pratique, NDI offre de l'aide pour promouvoir le développement d'organisation à long-terme des partis, pour augmenter leur engagement dans les élections, pour établir des codes de bonne conduite, pour atténuer le conflit politique, et pour les aider à participer de manière constructive au gouvernement. L'Institut travaille aussi à promouvoir le dialogue entre les partis.

NDI est une organisation non partisane qui se base avec fierté sur les traditions du Parti Démocratique américain. Ses programmes cherchent à propager des valeurs universelles et à soutenir tout système démocratique de gouvernance, plutôt que des partis ou idéologies particuliers. NDI est la seule organisation à être membre officiel des regroupements internationaux de partis politiques: Démocratie Sociale, Libérale, et Démocratie Centriste. Ensemble, ces trois «regroupements internationaux» représentent environ 350 partis provenant de 150 pays. Avec NDI ils ont cherché à faire prendre conscience du rôle clé que joue le développement des partis politiques dans la consolidation des systèmes démocratiques.

GOVERNANCE DÉMOCRATIQUE

Des études ont montré qu'avoir une législature nationale puissante est un des secrets de la gouvernance démocratique. NDI travaille avec des législatures à travers le monde afin de soutenir les législateurs et le personnel législatif en renforçant les commissions et les groupes parlementaires, le contrôle parlementaire, la maîtrise des règles de procédure, l'accès du public aux informations, les groupes législatifs, et la communication avec les électeurs. L'Institut aide les ministères gouvernementaux et les cabinets de premiers ministres et de présidents à fonctionner plus efficacement, à améliorer la communication publique et à être plus réceptifs au public. NDI soutient aussi les efforts des conseils provinciaux et des gouvernements locaux à répondre plus efficacement aux besoins des citoyens.



LA PARTICIPATION DES CITOYENS

Approfondir la démocratie pour qu'elle puisse apporter des améliorations tangibles à la vie des gens est un des objectifs globaux des programmes de NDI pour la participation des citoyens. Faire marcher la démocratie exige des citoyens informés et actifs qui comprennent comment exprimer leurs intérêts, agir collectivement, et tenir pour responsables les officiels publics. Les programmes civiques de NDI – y compris la formation électorale et civique, les efforts d'encouragement au vote, l'organisation et le militantisme autour des problèmes politiques, le contrôle budgétaire et le suivi du gouvernement – aident les citoyens à s'engager activement dans le processus politique et servent de lien entre les citoyens et les élus.

LES FEMMES EN POLITIQUE

NDI s'associe à des démocrates du monde entier pour développer et promouvoir des stratégies pour augmenter la participation politique des femmes en créant un environnement dans lequel les femmes peuvent militer en matière politique, se présenter avec succès aux élections, gouverner efficacement, et participer réellement à chaque aspect de la vie civile et politique. L'Initiative Globale « Gagner avec les femmes » (Win with Women) de l'Institut promeut des stratégies pour augmenter les rôles de leaders des femmes au sein des partis politiques. (iKNOW Politics, le International Knowledge Network of Women in Politics), le Réseau International de la connaissance des femmes en politique (iknowpolitics.org), est une communauté en ligne consacrée à l'avancement et au soutien des femmes en politique. Les femmes utilisent le forum en ligne pour partager leurs expériences et pour accéder aux informations, avec environ 2.500 visites par jour. Cela a été fondé par NDI en partenariat avec le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour le développement des femmes (UNIFEM), l'Institut International pour l'aide démocratique et électoral (International Institute for Democracy and Electoral Assistance), et l'Union Interparlementaire (Inter-Parliamentary Union).

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

L'Internet, les téléphones portables, et d'autres technologies aident les citoyens à s'engager dans la politique de façon plus innovante et participative. Reconnu comme un des « Dix Plus grands qui changent le monde de l'internet et de la politique, » NDI adapte de nouvelles technologies aux défis politiques uniques qu'affrontent les démocraties en développement. Des exemples sont les innovations dans l'usage des messages SMS des téléphones portables dans l'observation des élections en Indonésie, au Monténégro, en Albanie, en Sierra Leone et ailleurs, et la conception des stratégies utilisant l'internet et des outils des bases de données pour aider au renforcement des partis politiques et à la réforme parlementaire. NDI crée aussi des portails Internet pour rapprocher ceux qui, dans le monde entier, aspirent à être démocrates et militants, tels que l'Aswat, une ressource en ligne pour les militants qui parlent arabe à travers le Moyen-Orient.



ELECTIONS

NDI s'engage avec des partis politiques et des organisations civiles dans la formation électorale et civique, dans la réforme des lois électorales et dans l'observation de toute phase du processus électorale. Ces programmes développent la confiance publique, la responsabilité et la légitimité des gouvernements. NDI a travaillé avec plus de 300 groupes et coalitions de citoyens dans 74 pays qui ont mobilisé plus de deux millions d'observateurs des élections; il s'est engagé avec des centaines de partis qui promeuvent l'intégrité électorale ; et il a organisé plus de 100 délégations internationales de NDI d'observateurs des élections à travers le monde. NDI a joué aussi un rôle important dans l'établissement des normes pour l'observation internationale des élections.

“...l’effort de traduire dans la réalité la promesse de la démocratie de réaliser une vie meilleure peut être frustrant, lent, et dur. Le succès n’est pas garanti. Ceux qui souhaitent réellement vivre en liberté doivent montrer cet engagement, non pas une seule fois, mais à plusieurs reprises.”

– Président du Conseil d’administration de NDI Madeleine K. Albright



PRIX ET RECONNAISSANCE POUR LES DEFENSEURS DE LA DEMOCRATIE

NDI remet annuellement son Prix de Démocratie W. Averell Harriman à un individu ou une organisation qui aurait montré un engagement soutenu à la démocratie et aux droits humains. Des lauréats précédents comprennent la Présidente du Liberia Ellen Johnson Sirleaf; le Secrétaire-Général de l’ONU Kofi Annan; l’Organisation des Etats américains, les huit chefs de partis politiques qui ont négocié l’accord de paix de l’Irlande du Nord; le leader du projet Varela Oswaldo Payá du Cuba; la leader démocratique birmane Aung San Suu Kyi; le Président de la République Czech Vaclav Havel; le défunt ministre des affaires étrangères de Pologne Bronislaw Geremek; le Président du Timor oriental Xanana Gusmão; le Mouvement 1988 d’Elections libres au Chili; le défunt premier ministre géorgien Zurab Zhvania; les anciens présidents Bill Clinton et Jimmy Carter; l’ancien vice-président Walter Mondale; les sénateurs

Edward Kennedy, Joseph Biden, Richard Lugar et George Mitchell; le défunt président du AFL-CIO Lane Kirkland; Linda et le défunt Peter Biehl de la Fondation Biehl en Afrique du Sud; et l’ambassadeur auprès de l’ONU Madeleine K. Albright.

Etabli en 2005, la Subvention Madeleine K. Albright se base sur l’initiative de NDI « Win with Women » (Gagner avec les femmes) afin d’honorer des organisations qui donnent de grandes espérances en créant un rôle plus important pour les femmes dans la vie politique et civique. La subvention de \$25,000 soutient des initiatives spécifiques afin d’augmenter la participation politique des femmes. Des lauréats précédents comprennent le Groupe politique des femmes en Indonésie, l’Initiative Mostar des citoyennes en Bosnie-Herzégovine, et le Groupe 50/50 en Sierra Leone.

Les programmes du National Democratic Institute sont soutenus par le National Endowment for Democracy, le U.S. Agency for International Development, le Département d’Etat américain, d’autres agences de développement international, et des dons privés. NDI est une organisation à but non lucratif 501(c)(3). Des contributions à l’Institut sont taxables/imposables.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU NDI ET COMITÉ DE CONSEILLERS SPÉCIAUX

Conseil D'Administration

Madeleine K. Albright, Chairman
Rachelle Horowitz, Vice Chair
Marc B. Nathanson, Vice Chair
Kenneth F. Melley, Secretary
Eugene Eidenberg, Treasurer
Kenneth D. Wollack, President

Douglas Ahlers
Bernard W. Aronson
J. Brian Atwood
Harriet C. Babbitt
Elizabeth Frawley Bagley
Erskine Bowles
Joan Baggett Calambokidis
Thomas A. Daschle
Barbara J. Easterling
Geraldine A. Ferraro
Sam Gejdenson
Patrick J. Griffin
Shirley Robinson Hall
Harold Hongju Koh
Peter Kovler
Nat LaCour
Robert G. Liberatore
Judith A. McHale

Constance J. Milstein
Molly Raiser
Nicholas A. Rey
Susan E. Rice
Nancy H. Rubin
Elaine K. Shocas
Bren Simon
Michael R. Steed
Maurice Tempelman
Arturo Valenzuela
Mark R. Warner

Chairmen Emeriti

Paul G. Kirk, Jr.
Walter F. Mondale
Charles T. Manatt

Comité de Conseillers Spéciaux

William V. Alexander
Michael D. Barnes
John Brademas
Bill Bradley
Emanuel Cleaver, II
Mario M. Cuomo
Patricia M. Derian
Christopher J. Dodd
Michael S. Dukakis
Martin Frost
Richard N. Gardner
Richard A. Gephardt
John T. Joyce
Peter G. Kelly
Paul G. Kirk, Jr.
Elliott F. Kulick
John Lewis
Donald F. McHenry
Abner J. Mikva
Charles S. Robb
Stephen J. Solarz
Theodore C. Sorensen
Esteban E. Torres
Anne Wexler
Andrew J. Young



Mixed Sources
Product group from well-managed
forests, controlled sources and
recycled wood or fiber
www.fsc.org Cert no. SW-COC-002168
© 1996 Forest Stewardship Council



2030 M Street, NW, Fifth Floor
Washington, DC 20036-3306
Tel: 202 728 5500
Fax: 202 728 5520
www.ndi.org

FAIRE AVANCER LA DÉMOCRATIE À TRAVERS LE PARTAGE DE L'INFORMATION

Depuis sa création, le NDI a produit des outils didactiques, des manuels et des rapports aidant aux échanges d'informations, d'expériences et d'expertise. Comme la communication électronique a progressé, de même le travail de NDI dans ce secteur, aidant les partenaires à développer des sites internet et d'autres techniques en ligne pour rapprocher les personnes et partager la connaissance. Le site internet de l'institut, ndi.org, sert de dépôt d'informations recueillies des cinq continents sur lesquels le NDI fonctionne.

